

Мокиерзья  
ВЛКСМ-нь обкомъ  
и Саранскань  
Горкомъ газет-  
на

Редикция адресом:  
Саранск, ул. Карла  
Маркса 9— „Комсо-  
молонь вайгаль“

Газетъ питнеп  
ковс 60 трешник

# Комсомолонь ВАЙГЯЛЬ

28

ОКТАБРЬСТА  
1935 КИЗОНА  
120 (221) №

Лисенди омбоце киз коти 12

Богородицк 22. 23 октябрста,  
Подмосковный угольной бассейнань  
шахтатне максст рекорднй  
уголень таргама. Таргастъ 21. 187  
тоннат уголь.

„Товарков уголь“ трестъ шах-  
танзон суточнай заданиятъ пшкко-  
дезь 101 проценти., „Тул уголь“  
трестонь—102, 4 проценти.

Ладясаськ рабоче-крестьянской од ломаттнень коммунизмать духса  
воспитанияснон. Шумбра улеза комсомольской племясь-большевистской партияти  
резервь и надежной лездысь.

(ВКП(б)-нь ЦК-ть лозунгонзон эзда).

## Работада, машфнестъ сталмотнень

Косарев ялгать беседац школава работай ВЛКСМ-нь ЦК-ть комсоргонзон мархта

Октябрь 16-це шистонза-ров-  
на ков ды пеля мархта пиньгта  
меле школава занятиянень уше-  
ломаснон эзда сявомок.—  
ВЛКСМ-нь ЦК-ть секретаренц  
Косарев ялгать ширеса ульсь  
Москувонь школань старшай  
вожатаень и ЦК-ть 60 комсор-  
гонзон мархта совещания. Сове-  
щанияся ульсь ВЛКСМ-нь ЦК-ть  
секретаренца Салтанов, Фай-  
нберг, Вершков, Горшенин ял-  
гатне и школань отделтъ заве-  
дующаец Черноусов ялгась.

Эсь вступительнай валсонза  
Косарев ялгась азозе, што ком-  
соргтне ашестъ му ниньга од  
методт пионерской отрядтнень  
работаснон живолгофтоманцы и  
цебяргофтоманцы. А вдь пио-  
нерорганизациятъ лангса руко-  
водствань мольфтемас, сонъ  
работанц цебяргофтомац  
комсоргтъ сембедонга существен-  
най задачац. Аф сатумшка ком-  
соргтнень инициативасна. Ке-  
петыксонди, Харьковской об-  
ластьса вожатаень кочкамаса  
тевт безобразнайста ащеманц  
колга ВЛКСМ-нь ЦК-сь аф Харь-  
ковонь комсоргтнень эзда.

— Комсоргтнень задачасна  
ащи аф сянъ эса, штоба рабо-  
тамс эсь мархтост,—корхтай Ко-  
сарев ялгась,—комсоргтненьди  
эряви пуроптомс лиятнень рабо-  
таснон, пуроптомс ломаттнень  
поведенияснон, срафтомс эсь  
влиянияснон сембень лангс и  
содамс буквалья эрь школь-  
никть.

Косарев ялгась марьгонди  
комсоргтненьди атак красендац  
азондомс сянъ колга, мезе тийсть  
синь ков ды пеля мархта пин-  
гонь работастост.

Васенькексь ты предложени-  
ятъ каршес макссь вайгаль Жу-  
ковская ялгась, Дзержинской  
райононь 5-це школань комсор-  
гсь. Сон корхтай:

— Ниньге курса улемстон  
мон ина шарьхкодине сембе  
указанятъ стана, што, самок  
школав, сембеда лама и васен-  
дакига эряви работамс жив ло-  
маттнень лангса...

Косаревсь: Видеста тон шарь  
хкодить,—аф каготкаса, аф за-  
седанияся, а живой ломаттнень  
мархта. Азонтк кода строисеви  
тонъ рабочай шице.

Жуковская; Илять тиендян  
омбоце шиньди план. Старандан  
сонъ пшккодмс Вов минь арь-  
семе оцютев: Архитектурнай ин-  
ститутста и Моссоветонь плани-  
ровочнай мастерскойста ялгат-  
нень лездомаснон вельдя тонаф-  
немс илнатненьди Москутъ ре-  
конструкцияц колга плантъ.  
Но фсякай организациатнень  
эзга ласьконьдеманди монъ  
йотни пяк лама пингозе. Тядя

меле мзярда молян школав, во-  
жатайхнень мархта корхнемста  
мон сидеста содсеса, што ты  
али тона ученикть мархта мезе-  
мезе тиевсь. Значет ласькан  
сонъ квартиразонза, тьянзон  
работам вастозост.

Косаревсь: Лисенди, што тонъ  
кода комсоргонъ шиценъ колма  
нилецекс таликанза юмсихтъ. А  
тяконъ шовор, сембе ся, мезень-  
ди тон йотафнесак пиньгценъ,  
тиемс эряви, анычек... аф ялан  
эстить. Таргак ты тевети передо-  
вой комсомолецтъ, вожатайтъ,  
старшай пионерть, мекпяли  
класснай руководителть. Ин-  
структировандац сонъ, азонтк  
теенза заданиятъ целенц и кода  
ты заданиятъ пшккодмс. А ом-  
боце шиня проверятъ резуль-  
татнень.

ФКЯ-фкянъ мельга лисен-  
дихтъ корхтам комсоргтне. Ня-  
еньдеви, што райкомтьнень мар-  
хта взаимоотношенияне ладьсе-  
вихтъ аф ялан нормальнойста.  
Королев ялгась (Сокольничес-  
кай райононь 5-це школаста)  
азонцы, што райкомсь ашезе  
кирьде сонъ ширенц, мзярда  
эрявсь терлемс порядкас вожат-  
тайтъ, конац вешсь нормировоч-  
най рабочай ши и 10 шит во-  
обще ашезь сашенда работам.  
Райкомсь, сидеста комсоргтъ  
мархта атак корхтак, мобилизо-  
вандакшнесне старшай школь-  
никнень комсомолецнень, и мек-  
пяли сяка жа райкомсь тиенди  
искусственной перяфт школанъ  
комсомолькай организациатъ  
касоманицы. Тяконъ жа колга  
азонць Филькович ялгася  
(Фрунзенской райононь 2-це  
школаста).

Кой-кона выступающйхнень  
эзда (Королев ялгась Леготъ  
ялгась) жалбайхтъ сянъ ланкс,  
што комсоргне атак кемокстакт  
столовайхненьди, што зарпла-  
танъ макссемасъ атак организо-  
вандак и ст. тов. Комсоргтъ  
Фильковичтъ рассказоц сянъ  
колга, што Фрунзенской райо-  
нонь 2-це школаъ отрядонц  
октябрьскй сборонц йотафневи  
Москутъ реконструкциянъ пла-  
нонц колга, терьнесы Косарев  
ялгать серьезнай предостереже-  
нияц.

— Вов ни омбоце комсоргсь,  
—корхтай Косарев ялгась,—  
азонлы сянъ колга, што отря-  
донъ сборхнень эса ванондыхтъ  
Москутъ перестройканц эса.  
Интересовандасыне ли ты идт-  
нень? Идти эряви максомс ся,  
мезе сонъ интересовандасы, а  
аф эряви сонъ кошарямс ван-  
домс путфкст... Моньдинъ эряви  
азомс сембе комсоргненьди ла-  
моц вожатайхнень зльбяткснон  
колга. Синь, ниясастъ ли, „про-

работавандакшнесазъ Косарев  
ялгать валонзон“ отрядонъ сбор-  
хнень эса и нинге корхтайхтъ,  
што идтне тынъ вешихтъ! Кинь-  
ди ты эряви?

Выступающйхнень эзда каж-  
най комсоргсь обязательно кор-  
хтай пионервожатайхнень афса-  
тыкснон колга. Лама жалбада  
слабостъ лангс, аф аноклаф  
шить лангс и работатъ эзда от-  
казакшнематъ лангс. Вал сянонъ-  
ди Бауманской райононь 25-це  
школанъ вожатайс Кочеткова  
ялгась.

— Минь учеськ комсоргтъ  
надыма и волненья мархта,—  
корхтай сон,—учеме, кода опыт-  
най сире ялганьконъ эса, а сон  
сась генеральскй вид мархта,  
ваны сембонъ ланкс вярде,  
кяшсь эсь комнатазонза и то-  
ста ювадькшни идтнень ланкс.  
Макссянъ предложения: тонаф-  
томс минь комсоргоньконъ пе-  
дагогикети и педологии.

Лившиц ялгась (Кировской  
райононь 5-це школасъ) корхтай  
работаста атак молдак вожатай-  
хнень бытовой условияснон ши-  
ри аф сатумшка мялень шарф-  
томатъ колга, Минустин ялгась  
Дзержинской райононь 54-це  
школасъ) корхтай васенце  
стычкатъ колга директорть  
мархта, конац макссь распоря-  
жение, штоба вешалкатынень  
ваксса дежурьяхтъ синьцъ  
школникне. Воробьев ялгась  
(Сокольнической райононь 36-це  
школасъ) явшнесы эсь жак-  
танъ интереснай работанъ опы-  
тонц. Эрь выступлениясь—пак-  
шка комсоргтъ эряфонц эзда,  
инь виде, живой эряфть эзда,  
и сяс сон обязательно козякаф-  
несы лиядыхнень опытснон.

Виде, работасъ анычек ушедк-  
шни, васеньце аськолксне тиень-  
девствъ аф надызъ, а ламоксть  
—шупазъ лаца. Однак кой—ме-  
зе тийфни, и ты васеньце  
опытсь пинге ни келептемс. Вов  
мес эсь заключительнай валонц  
Косарев ялгась ушедкшнесы  
азоматъ эзда, што тычиень шить  
эзда сявомок ули ладяф тьяфа-  
ма порядок, мзярда, кепотък-  
соньди, коти или 20 шитьнень  
эзда вестъ эрь комсоргти эряви  
пачъ фтемс ЦК-в донесе-  
ния эсь работанц колга. Тядя  
башка, ЦК-са специальнай ра-  
ботниксь кармай вятема (осуше-  
ствлять) оперативнай руководст-  
ва и оперативнай контроль ком-  
соргнень работаснон мельга и  
сяда сидеста кармайхтъ путе-  
вома тьяфтам работанъ кизефк-  
сне обосуденияс комсомолонъ  
ЦК-ть бюронц и секретариатъ  
инголи.

Сяда тов Косарев ялгась кор-

хтай комсоргнень и вожатайх-  
нень йоткса взаи моотношения-  
нень колга.

— Выступлениатъ эзда няеви,  
—корхтай сон,—што комсоргт-  
нень и вожатайхнень йоткса  
тиендывихтъ кой-кодама трени-  
ят, причем вожатайхне ня фне-  
вихтъ аф ламода забитайкс. Ты  
аф виде! Вдь сянъ эса, што во-  
жатайхне аф маштыхтъ работа-  
ма, виноваттада тинь тиньцъ,  
ашестъ тонафта синь работам  
тинь, конат тынгса кучфтада.  
Дайте жа тийхтыма условия: ся-  
да лама ялганъ лезкс вожатай-  
ти! Тонафтость кода эряви ра-  
ботам, но тытъ пикссе снале-  
ту! Согласеттада? Вайгальхтъ  
согласеттама, согласиттама! Но  
и вожатайхненьди эрявихтъ пре-  
дупреждандамс: ингольденъ ра-  
ботатъ коряс, мзярда тинь  
тиньцъ уледа азорхт, сяс мес  
райкомсь тинь мархтонтт ашезь  
занимандакшне,—тяфтам конт-  
рольфтам работа сяда лама  
аф ули. Тяни комсоргтнень шко-  
ласа улемасна вожатайтъ ней-  
сы высшай уровенькс, сонъ  
кошерысы работам сяда куль-  
турнайста. Уш аф сави отряд-  
най сбортъ йотафтомсапак анок  
ла: комсоргсь ниясы, петьсы.  
Работаманъ нормированнай шить  
колга корхтаматне тожа са-  
вихтъ йордам: тяса виде Со-  
кольнической районцта ком-  
соргсь, конац возмущандакшне  
ви нят вожатайхнень колга, ко-  
нат арсекшнесазъ эсь работа-  
монъ часцнон. Но и ваймамс  
обязательно эряви. Тядя думан-  
да, што революционерть досто-  
инствац ащи сянъ эса, штоба  
анычек работамс. Кда тон нап-  
раженнайста работат, то тон  
обязанат культурна и цебярста  
ваймамс, эряви и тонафнемс,  
эряви анычек видеста явшнемс  
временасъ.

Мекпальденъ замечаниязе: аф  
цебяръ нотка няфневи кой-кона  
комсорг ялгатынень ширьде, ко-  
нат склоннайхтъ обвиняндамс  
сембонъ перьф ащихнень. Ко-  
нешна, школаса ниньге лама  
кальдава, но улеь ба лиякс  
минь-ба тинь школав и афка  
кучселедязъ. А сяс аш мествъ  
жалбамс—работада, машфнестъ  
афсатыкснень. Инь лама тачи  
жалбада ульсь сянъ колга, што  
аф лезды райкомсь, аф максси  
вожатайхтъ. Тиньцъ вешендеда  
мутада—проверендасть сонъ,  
моледа райкому утверждениятъ  
колга корхнема. Сяда лама на-  
порда, сяда лама уверенностьта,  
эсь принятнень эса, и эста тинь  
пшккодсастъ теенътъ максф  
тевт!



## СТИРЬНАТНЕНЬ И ОД АВАТНЕНЬ ЙОТКСА РАБОТАСЬ КАДФ ШИРИ

Березникавонь районца сембоц 50 первичнай комсомольской организации. А тваста значит 50 комсортг, но нят комсортгненъ эзда аш фкявок комсомолка—стирня, (а комсомолка стирняда организацияса 52). Тваста башка 5 комсомолка—стирнят райкомонь пленумонь члеть. Тя конечна пяк цебарь. Но? Синь йотксост кодамовок работа аф мольтфневи, райкомовецне синь няенцазъ аныцек пленумса, лиякс азомс пленумста пленумс. А эрь шинь работа мархтост аф мольтфневи. Башка мархтост аф корхнихть, заданият аф максихть, практической союзнай работас синь аф тарксезазъ. Аф максеви теест практической лезкс синь содама шиснон касфтоманц инкса. Аф кирьдемшка лафчста аши тевсь стирнятненъ и од аватненъ руководящай работас видвиженияснон мархта. Аф шуроста можна кулемс кой кона комсомольской организациянь руководителхненъ тваста ширьде корхнемат, што „ашкода выдвигать руководящай работас комсомолка—стирнятненъ, синь аф грамотнайхть али малограмотнайхть“. Тя тваста корхнихть ломаттне, конат мезевок аф тиендихть синь содама шиснон касфтомаснон инкса. Ломаттне, конат тваста пингс шарфнихть пребрижителнай мяль стирнятненъ и од аватненъ йоткса работань мольтфтемать лангс.

Аф кржа тваста фактта, мзярда лама (и оцю первичнай комсомольской организациява) комсомолса аш стирнят. Кеподьксонди, Паракинань первичнай комсомольской организацияса сембоц 19 комсомолецт, а комсомолка—стирня—аш фкявок, а комсортгс Адушкин ялгась корхтай „стирнятне аф мольтхть комсомолу“. А кодама работа мольтфти комсомольской организациясь марса сонь комсортгонц Адушкинть мархта? Кодамовок аш. Синь учихть мзярда кие бди кармай инксост работам. Тваста жа положения Судосевань „14 годовщина октября“ колхознай первичнай комсомольской организацияса (комсортгс Козлов ялгасъ) и лия ванга, а вон районнай центрна, производственной организацияса, кона ащи йофсикс райкомть мала са, 9 комсомолецненъ, эзда стирня фкявок аш. Тя районнай центрна. Коса районнай инь цебарь активсь. Комсортгс Беловсь кор-

хтай, што синь пяк „виюста“ работайхть стирнятненъ и од аватненъ йоткса, но комсомолу синь кодавок аф мольтхть. Виде ли тя тевсь? Лама ли „старанияди“ путсь Беловсь?

Вон мезе корхтайхть стирнятне. —Клавдия Чигадаевась, Валя Антроповась и Дуся Сизикинась, конат колхозса инь цебарь ударничат:

— „Минь комсомолецненъ эрект аныцек пеедемс кинь-кинъ, а сембод пяк стирнятненъ. Фкявок пуромкс стирнятненъ йоткса истъ пуропне. Сонць комсортгс Беловсь пяк сидеста пянствондай, хулиганничендай и ст. тов“.

Вон тваста „работа“ мольтфти Беловсь.

Тя йофсикс аф случайнай тев, районнай центрна—Березникавса. 11 первичнай комсомольской организации, эсост 100 ломаньда лама комсомолецта. А комсомолка—стирняда аныцек 8 ломатт. Тя пяк лац няфнесы райкомть и районнай активть стирнятненъ и од аватненъ йоткса „работаснон“.

Тваста мянь тваста улихть стирнятненъ колга варварской отношении. Б.Березникавса октябрть 6 це шистонза ВЛКСМ-нь райкомсь йотафнесъ стирнятненъ и од аватненъ пуромкс, коза пуромкшнесъ 2 сядода лама ломатт. И вон илять 10 часцта, сят стирнятненъ эзда, конат улсть од ломанень пуромксса 6 ломаттненъ тапазъ вальмаснон. Муворхне кундафт. Судебнай оргаттненъ ширьде эрвви вешемс, штоба нят прохвосттненъ колга лифтелхть инь суровой приговор.

Варе азф фактне, корхтайхть сян инкса, што стирнятненъ и од аватненъ йоткса работась ладяф аф кирьдемшка лафчста. Левин ялгасъ (райкомонь секретарсь) хотъ и корхтай, што аф кунара работай тя районца, но эрвви видеста азомс, што стирнятненъ и од аватненъ йоткса работась шире шарфни пяк кржа мяль. Сон ашесъ тий эсь практической работасонза эрввикс выводт. ВЛКСМ-нь ЦК ть секретаренц Васильева ялгасъ докладонц эзда. Ив. Сибирский

## УШЕДОМС РАБОТАТЬ

Основной задачка комсомолецненъ и аф союзнай одломаттненъ инголе. ащи тваста пингть эсь политической содама шинь кеподемасъ—марксистско-ленинской теориять основанзон тонадомасна.

ВЛКСМ-нь ЦК-сь лихть специальнай решения комсомолецненъ политической содама шиснон касфтоманц колга коса лац азондовихть политтонафнемань форматне и стак тов

Но аф ваномок ВЛКСМ-нь ЦК-ть решениязон лангс улихть комсомольской организацият, конат ня решениятненъ аф пашкодкшнесазъ

Нархозучетсь пуропть киза куваломнь разнай курст, кода: Нархозучетонь инспекторскайхть, сче товоднайхть, бухгалтерскай, коса ули оцю комсомольской организация эсонза аф 50 комсомолецта-кржа, но сембе сяка аф ваномок што тваста оцю вийсь, но работа тя комсомольской организацияса кодамовок аф йотафневи.

Васендакига, политической заният мзярдонга истъ эрьсе Комсомолецненъ мархта тя пингс апак кочксетъ коминтернатъ 7 це конг-

рессонц решениянза, а станжа текущай материалга.

Тиендсть доклад В. И. Ленинонь реченц колга, кода азф РКСМ-нь 3-це с'ездса' но тя речьске кочксеф аф сатошшка, поверхностно. Комитетонь секретарсь Кистановсь тя пингс лац аф содасыне комсомолецонзон.

Добровольнай организацият аш, кда улихть, то синь аныцек кагод лангсост, а тевса кодамовок работа аф йотафневи.

Дисциплинасна кой-кона комсомолецненъ пяк кальдыв. нолнихть уважительнай причинафтома академической заният (Маюшкин нолдасъ 8-чарт).

Культурно-массовай работа кода синьценъ комсомолецненъ йоткса, станя и афсоюзнай од ломаттненъ йотсозок аф йотафневи.

Тя пингс аф работай фкявок самодетельнай кружок.

Стенной газета мзярдонга изъ нолнев и аф нолняви тя пингс.

Надьятама комитетсь ВЛКСМ-нь горкомть лезксонц мархта работат ладясы.

А. Лимонов.

## КУТУМОВА МАРУСЯСЬ

Базовай вожатайкс сон арасъ 14 кизоса. Виздель корхтамат сон кода „араторхне“, конат теенза савондсть кулемс. Вожатайсь койкак йотафнесъ беседат идтненъ мархта.

— А мезень колга корхтай? Кода воспитандакшнемс идтненъ?

Тваста, фкя аф удаф беседа меле йомла вожатайнясь, кемоста путозъ эсь инголенза кизефксть—тонафнемс!

Кармась шинек венек тонафнема, лувондома газетат, книгат. Тийсь знакомства учительхненъ мархта. Синь тонафтозъ сон идтненъ шарьхкодема, синь вешьфксон кулеме, синь интереснон тонафнемост.

„Залсь пашкодсь делегатта. Весаля и пеедема няеви пионерской командирть шамаса.—Вожатайть казезъ пионерхненъ мархта цебарь работанкса.

Конференцияда меле—васеньцеда моли ударник—учительень областной с'езду.

Тваста ушесъ Кутумова Маруся пионерской эряфоц.

Почетнай грамотаса омбоцеда каземда меле, вожатайть кучезъ тонафнема пионер работииконь курсс Москву.

— Ужельхть идтне кадомс..

Центральной курсса аф опытной Кутушоват эзда тийсь (выковали) пионер отделонь заведующай ВЛКСМ-нь райкому.

Тваста теенза 18 киза. Стака работамс, пяк стака..

Оцю подвижностенц, виенц и энергиянц мархта сон сяськозетя стакать.

— Инь вesaля эряфсь—тя пионерской отрядса,—корхтай сон.

Сон пяк кельгсьне идтненъ.

Марусясь сязъзе правилаке улендемс отрядга и содамс сембе пионерхненъ.

Кодак моли отрядс, сон тонафнесыне пионерхненъ интереснон, тиенди пионерхненъ мархта беседат. Тевса лезды вожатайти.

Сидеста ласьконьдихть пионерхне сонь квартиранза, сякань ватт терьязъ пионерской сборс.

Тваста сон аф райкомонь пионеротделонь заведующай, а старшай ялга—школьникненди и пионерхненди.

М. Антонова

В. И. Ленин.

## Кризиссь кенерсь

Аш мезь сомневандакшнемс, октябрть васень шинза (сентябрть мель день шинза) канць тейнек пяк оцю перелом рускай, а, кода няеви, станжа и всемирнай революцият историясонза.

Всемирнай рабочай революциясь ушесъ одинокатненъ выступленияснон мархта, конат беззаветнай мужества мархта представляндакшнесазъ сембень, мезе лядсь честнайда Наксафф официальной „социализмат“, а тевса социал-шовинизмат эзда. Либкнехть Германияса, Адлерсь Австрияса, Маклинць Англияса—твастап сембеда известнай лемсна нят одиночка-геройхненъ, конат сязсть эсь лангзост всемирнай революциянь предтеченъ стака роль.

Тя революцият историческойста анокламаса омбоце этапокс арасъ кели массовой брожениясь, кода шаронць (выливалось) и официальной партиятненъ расколса формакс, и салавань (нелегальной) изданий формакс. Вишкомкшнесъ войнать каршес протестс—касонць правительственной преследованиятненъ жертваснон лувксна. Эсь закон-

ностьснон и нльне эсь свободаснон мархта славившай странатненъ—Германият, Францият, Италият, Англият тюрьмасна кармасть пашкочневома лама кемотть и сядот интернационалистса, войнать противикса, рабочай революцият ширенц кирьдиензон (сторонниконзон) мархта.

Тваста сась колмоце этапсь, конань можна азомс революциянь канункс. Свободнай Италияса партият вондензон массовойста арестовандакшнемасна и сембедонга пяк Германияса военной восстаниятненъ ушedomасна—вагот великай переломть несомненнай признаконза, мировой масштабса революцият канунонц признаконза.

Аш мезь сомневандакшнемс, Германияса уленць и тваста инголенга войскактненъ эса мятежень башка случайхть, но нят случайхне ульсь сяшкава йомлат, сяшкава разрозненайхть, с ш к а в а лафчт, што синь удалакшнесъ мядондамс, мезевок колгаст аф азондомс—и тваста эса ульсь главнайсь мятежническай действиятненъ массовой заразительностьснонды пресечениянь тиemanьди. Мекпаяи,

флотса кенерсь и стама движени-явок, мзярда ни сонь аф мядондамс, аф мезевок колганза аф корхтамс (замолчать сонь), нльне германской военно каторжной режимть сембе неслыханно тиендьф и аф вероятнай педантизмань мархта вондф (соблюденнай) строгостензон пиньгстонга, изъ удала.

Сомневандакшнемс аш кода (невозможна) Минь ащетама всемирнай пролетарской революцият кенькш лангса (преддверияса). И сяс мес минь, рускай большевикне, аныцек ськамонок сембе странатненъ эса сембе пролетарской интернационалисттненъ эзда, пользовандакшнетяма сравнительна оцю свобода мархта, ули открытай партиянека, кафтошка кемотть газетанека, улихть эсь ширесонок рабочаенъ и солдатскай депутатонь столичнай Советонек, революционной циньгста ули эсь ширесонок народнай массатненъ оцю пьлкссна (большинствасна), то тейнек видекс можна и эрвви применияндакшнемс валхне: киньди лама максф, сян ширьда лама и вешевы.

II

Россияса революцият переломнай моментонц несомненнай.

Крестьянскай странаса, революционной, республиканскай правительствать пиньгста, кодац пользовандай эсеронь и меньшевиконь

партиятненъ поддержкаснон мархта, конат исяк ниньге кирьцьт господства мелкобуржуазнай демократият йоткса, касы крестьянскай восстание.

Тя аф вероятна, но тя факт.

И минь, большевикненъ, аф дивандафнесамазъ тя фактсь, минь ялан корхнема, што буржуазият мархта пресловутай „коалициянь“ правительствасъ ащи демократизмат и революцият изменань правительствакс, империалистическай бойнянь правительствакс, капиталисттненъ и помещикненъ народть эзда арелямань правительствакс.

Россияса, эсерхненъ и меньшевикненъ мархта васькафтомать вельдья, революцият шовор республикатъ пиньгста, Советтненъ мархта ряцокладсь и лядонды капиталистонь и помещиконь правительства. Тваста горькай и грознай действительностьсь. Мезе жа удивительнайсь, кда Россияса, нят аф куленьдемшка бедствиятненъ пиньгста, конат тиендехить народты империалистическай войнать затягиваниянц и сонь последствиянзон мархта, ушесъ и касонды крестьянскай восстаниясь?

Мезе жа удивительнайсь, кда большевикненъ противниксна, официальной эсеровской партият вонденза, самай ся партият, кодац ялан кирьнесъ „коалицият“ ши-



## ЛАДЯМС ИДЕНЬ КУДТНЕНЬ РАБОТАСНОН

Мекпальденъ заселанияся ЦИК-ть президиумоу кулхондоженъ Наркомпротъ дочладонц республикасы иденъ кудтненъ состояниаснон колга и Яковщинской, Инсарской, Кемлянской и Темниковской иденъ кудтненъ обследовандамаснон колга материалхненъ Лифтьф, што аф ваномок вельф лама решениятненъ, предупреждениятненъ и взысканиятненъ лангс,—Наркомпросъ и васенда киге сонъ руководитец Вождаев ялгати, райисполкомонъ председателхне: Рузавканъ—Турдазов, Рыбкинанъ—Фирстов, Инсаранъ—Гусев ялгати аф шарфнихъ сатомшка мяль иденъ кудтненъ шири. Тяфтама положенія ЦИК-ть президиумоу лувозе, кода „бездущнай мяленъ шарфтома иденъ кудтненъ шири“.

Ашезе тий эсь работанци ЦИК-ть эса иденъ комиссияське, конач излезне иденъ кудтненди и ашезвие синъ работаснон мельга контроль Наркомпросъ, Наркомздравъ и Наркомвнуторгъ ашезъ пшьюкопъ СССР-нь СНК-ть и ВКП(б)-нь ЦИК-ть решенияснон „идень беспризорностъ и безнадзорностъ машфтомаснон колга“. 7 иденъ кудтненъ эзда кафтъ (Яковщинской и Кемлянской) ашихъ срадома ланкса, Помещениятне апак петтъ, вальматненди глянецект апак путт, аф ваномок сянъ ланкс, што улихъ глянецект (Кемлясь), ашихъ антисанитарнай состояниас. Пенгатылонди апак аноклакт; Темниковской иденъ кудти помещениас аф сатни—йомла.

Воспитателенъ кадраса иденъ кудтне обеспечендафт аф сатомшка. Массово-воспитательнай работас иденъ кудтненъ эса вятеве вельф калдывста (аньцек аф лувомс Темниковской). Ламон иденъ кудтненъ эса ильня аф сьормадфнихъ иденъ литературавок, аш игрушкат идтненъ мелгя ваномасъ калдыв и ст. тов.

ЦИК-ть президиумоу мярьгс Наркомпротъ Вождаев ялгати, што кда сон ноябрь 30-це шинц самс аф прима мерат иденъ кудтненъ эзда усложнятненъ цебарьгафтомаснон колга и СССР-нь СНК-ть и ВКП(б)-нь ЦИК-ть путфкснон пшьюкодеманд колга, то теенза примахъ взысканиянъ строга мерат.

ЦИК-ть президиумоу путозе мяльс Наркомпросъ сообщениянц, што иденъ кудтненъ работаснон

мельга ваны инструкторс Антоновс, Кемлянской и Яковщинской иденъ кудтненъ директорсна Араповс и Иваницкий работанъ аф вятеманкса валхфт работаста.

Президиумс мярьгс ресубликанъ прокурорти таргамс синъ судебнай ответственностъ и сяка пингс азомс Наркомздравъ Рыскин ялгати, кда сон аф прима мерат иденъ кудтненъ эса систематически врачебнай обслуживаният ладяманд колга, то эсьтиенза улихъ примафт взысканиянъ мерат. ЦИК-сь тяфта жа азоде риконъ председателхненди Турдазови, Фирстови и Гусевти, што кда синъ инъ маластонъ пингъ аф лифцазъ прорывста иденъ кудтненъ то улихъ таргафт инъ кяжи ответственностъ.

ЦИК-сь примасъ и лия мероприятия, иденъ кудтненъ эзда воспитательнай работъ ладяманд колга, медицинской обслуживанияснон и материальной обеспеченностъ ладямаснон колга.

(М—т.)



Зорошиловъ лемса „Гигант“ спичечнай фабрикаса (Калугаса Московонъ областса) комсомольскай полит кружокненъ эса кочкесазъ Коминтернат VII-це конгрессонц решенияснон.

Снимкаса: Комсомольскай политкружокт руководителец Вейс ялгасъ (васеньцесъ види ширьд) йотафни кружоконъ очередной зачатия.

ренц, самай сянъ, конанъ ширеса мекольденъ шитненди али мекольденъ недялтаненди ульс народтъ оцю пяльсоц (большинстваз), самай сянъ, конач тя пингс пориандай и травиндай „од“ эсерхненъ, конат шархкодъсть (убедились) коалициянъ политикат мархта крестьянства интересонъ предательстваснон эса, — официальной эсеровскай партианъ нят вождьтне эсь официальной органцон—„Дело Народат“ редакционнай передовицасонза октябрь 12-це (сентябрь 29-це) шиста сьормадыхъ:

... Пцтай мезевон апак тихъ тя пингс нят кабалнай отношениятненъ машфтомаснон иньс, конат нингс тя пингс господствуют именна Центральнай Россиянъ велеса.. Велеса земельнай отношениятненъ упорядоченияснон колга законц, конач кунара ни максф кочкесем Временнай правительствати и ильне йотасъ стама чистилищанъ пачъ, кода юридическай совещаниясь, тя законцъ безнадешнайста пезсъ (застрал) кодача бди канцеляриятненъ эс... Ништа минъ аф видет улеме, мязра корхеме, што минъ республиканскай правительстванс лямода нингя ашезъ лисъ (не освободелось) царскай управлениянъ сире навькатненъ эзда, што столыпинскай хвэткась нингс вишкста няфнесъ эсь пшьюкопъ революционнай министрхненъ приемснон эса\*).

\*) „Дело Народат“ 167-це №, ионац лисъ октябрь 12-це (сентябрь 29-це) шистонза 1917-це кизоня. Редакция.

Тяфта сьормадыхъ официальной эсерхне! Арьседа аньцек: коалицият ширенц кирьдиенза вынужденайхъ видькстамс (признать), што революциянъ сисем кофненъ йотамс крестьянскай странаса „пцтай мезевон апак тихъ крестьянтненъ кабаласна, помещикненъ ширьдс синъ закабаленияснон машфтоманд иньгс!“ Нят эсерхне вынужденайхъ азомс столыпинецекс эсь коллегаснон Керенскийт и сембе сонъ министранъ банданц.

Можна ли мумс тяда красноречивай свидетельства минъ противниконьконъ лагерьста, конач подтверждандакшнесъ аф аньцек сянъ, што коалициясь страдсъ (крахнула), аф аньцек сянъ, што официальной эсерхне, конат терпели Керенскийт арасть народтъ каршес моли, крестьянстват каршес моли, контрреволюционнай партиакс, но и сянгя, што сембе русскай революциясь сась переломти?

Крестьянскай странаса крестьянскай востания Керенскийт, эсерт, Никитинт и Гвоздевт, меньшевикненъ, и лия министрхненъ, капиталт и помещикненъ интереснон представителхнон правительстваснон каршес! Тя востаният республиканскай правительстват военнай меранзон мархта лоткафтомац (подавленияц).

## Капиталистонъ масторга

### Английскай парламенттъ нолдамац

Лондон. Английскай правительстват главац Болдуинц общинанъ полатаса азоде, што октябрь 25-це шистонза парламентс ули нолдаф. Кочкаманъ шисъ ладьяф ноябрь 14-це шинцты Од парламентс пуроми спикерт (общинанъ палататъ председателенц) кочкама декабрь 26-це шистонза.

### США-са грузчиконъ забастовка

Нью-Йорк. 23-це октярста, (ТАСС). США-нь южной порттненъ эса омбоце неделасъ бастовандахъ 5-шка тьожанъ грузчикт, конат вешихъ признавандамс профсоюзонъ праватненъ и заработнай платаснон касфтоманд.

Лэйк Чарльз (Луизантъ штатонц) ошонъ портца йотнестъ ожесточеннай столкновеният бастующихъ и штрейкбрехерхненъ мархта. Улихъ шавфт и ранендафт. („Правда“).

### ЖЭХЭ провинциясы крестьянскай восстание

Бейпин. Октябрь 23-це шистонза. (ТАСС). „Бейпин Шишбаотъ“ кулянъ пачфнеманд коряс, октябрь 19-це шистонза ЖЭХЭ провинцият севернай частсонза, районца, конач инголи сувсесъ Узунхуа округу Хэбэйскай провинцияса, кеподсь крестьянскай восстание,

Тьожятъ крестьянтт, конат вооружандафт пеельса и пайдекса, протестовандахъ „чрезвычайнай налогтненъ“ каршес, срафтозъ налоговой бюротъ. Беднякне якайхъ козятненъ кудаст, и сявондъсазъ козятненъ продуктаснон. Японскай власттненъ мархта кучф карательнай экспедиция, востаният лоткафтомонза.

(„Правда“).

### Италиясь меки терьнесы дивизиянц Ливияста

Лондон. Рейтер агенстванъ дипломатическай обозревателс пачфнесы, што сонъ мархтонза лоткаф сведениятненъ коряс Италиянъ иностраннай тевонъ министерстват ялгац Сувичс тийс информация Римса английскай посолти, што итальянскай правительствасъ максс распоряжения терьдемс Ливияста меки фка дивизия итальянскай войскайтненъ эзда.

### Китайскай якстерь армият действиянза

Бейпин. 23-це октябрста. (ТАСС). „Дагубаотъ“ кулянъ пачфтемандон коряс, китайскай якстерь армият оцю частенза появастъ Сю-у и Пе-фынь (Хэнань, провинциясь, юго-запада Синьсян ошть эзда) районтненъ эса.

Ня часттненъ эса руководительхне, кода азонцазъ газетатненъ Лян Чан-синя, Ян Цзо-чжоу, Янь Хун-вэя и лият.

Газетатненъ валснон коряс, ня часттненъ эзда аши 9-це дивизиясь и арьсихъ (намерены) шоворемс якстерь армият частензонды, конат действовандахъ Шэнси провинцияса.

Но сембе симптомтне няфнихъ, мекелангт, именна сянъ лангс, што общенациональной кризисъ кенерсь,

Аграрнай (земельнай—Ред), кизефкста меле Россият общегосударственнай эряфсонза особенна оцю значения кирьди, сембедонга пяк населениянъ мелкобуржуазнай массатненди, национальнай кизефксъ. И минъ нйасасъ, што „Демократическай“ совещанияса, конач подтасовандакшнестъ Церетели господинц и К<sup>о</sup>-сь, радикализмат коряс „национальнай“ куриясь арьс омбоце вастти, уступандакшни аньцек профессиональней союзненди коалицият каршес максф вайгальхненъ процентснон коряс аши сяда вяръ (40-55-ть эзда) рабочаенъ и солдатскай депутаттненъ советснон куриянц коряс. Финляндияста Керенскийт правительстват, крестьянскай востаният подавленияса правительствасъ, лифнесыне (выводит) революционнай войскайтненъ, штоба кемокстамс реакционнай финскай буржуазият. Украинаса правительстват каршес вообще украинецненъ и сембеда пяк украинскай войскайтненъ конфликтсна коль сяда сидекстомкшихъ.

(Нец моли).



## РАДОСТЬ

Очерк

Кда Тополев Колясь лиссь район-най велеть эзда—сонь инголенза келемсть кафта километрань келе-са, туюя лугатня, конат теенза содафт кунара кига. Лугатнень кучкаса аф пяк вишка тумоннать пачк нязевь капатне, конатнень уря-пазень синь—Колятьнень бригадас-на и лия бригадатне. Лядсть Ко-лять мялезонза кода лакасть ки-зонь пси шитьне, синь ударнай работасна. И воз тани синь при-мазь армияв, сянка ваны нят. Лу-гатнень и ня канатнень лангс, бта прощальной сельмоса, теенза нязевь бта ся веселай работась танинге лакай лугатнень ланкса.

Аф вишка варманьясь яфиезень Чайкать гиваньзон, но Колять равжа кудрянзон вармась аф сю-фонцыне, синь тачи кадозень Ко-лясь райвоенкомату.

Вадердзя Тополевсь Чайкать пиндолды лангонц и мярьгсь:

Колма кизонь перф мон тинь кельктыдязь, якан мельгант, кода фкянянь мельга, сянка лангце пин-долды, кода сязганонь толга. Тани, Чайканяй, кадтыдязь мон туяй,—мярьгсь Тополевсь и варжаксь инголи, коста нязевь, марстонь кувака од пирфень.

Нинге колмонькемоншка сажень-да изь пачкодь кардтнень малас, кармась цяфама Чайкась, коста кулевсь сонь вайгяленц каршес цяфамань вайгяль, а сянь мельга лиссь омбоце конюхсь—Исай атя. Сон ладзя конязонза кяденц и ванць Чайкать весяласта мольфонц ланкс.

— Шумбрат, Исай атяй!—Чай-кать ланкста комотемок мярьгсь Николай, а сонць валхтозя серай кепканц, конань алда лиссь сонь ровнайста машинкаса нараф приц.

— Ко-олля, —унокыязь! —Веся-ласта дивандазь мярьгсь Исай атя, а сонць венептезе кяденц Колять одс нараф прицты. Тя вайгяльти лиссь рыжай уса Акимсь и мольсь Колять тейс. Венептемок Тополев-ти кяденц мярьгсь:

— Кудрятне аш ни, Николай

Иваныч?

— О о! Дядь Аким, кода туста луга машинкась лядсь.

— Молодец Николай.—пшкядсь Исай атя, а сонць сязозень Топо-левть кядьста пандос вядьмотнень и Чайкать сувафтозе кардтти, и танга эряскадозь лиссь.

— Ну кода, цыорай, мзярда ты ни ильхтыдязь?—кизефтезя Исай, а ты а сонць ванць Колять бта якстерь-котф шаманц ланкс, теенза арам, што Колясь—тани нинга сяда ма-земсь и арась лиякс.

— Да, курок тани—колма шиди меле.

— Колма шиди меле.—тийсь повторение Тополевть валонцы Исай атя.

\* \* \*

— Шумбратада тядяй!—пшкя-дсь Николай, а сонць валхтозя кепканц и путозя туляв.

— Колянязель—ювадсь тядяц и ласксь каршезонза кодама бди возмущение мархта. Сонь сире сельмоньяванза гурнязевсь чистой церохманне лаца сельма ведьнянза, конатнень Колясь нардазень эсь чистой руцянясонза.

— Мес, мес, тядяй, сельмаведь-ть нолят тядьта?

— Эрь, идняй, мон няить Вася братцень ильхтемстонга кода аварь-денъ—стамка лафча седиезе, а ты ни мяленза касы мзярда армияста кучи сьорма,—корхтай Колять тядяц, а шамазонза явондакшнесть разный пятнат, конат азондозь сонь кунардонь горяни. Павел цыоранц иикса, конань шавозь гражданской войнав и таниень радостенц, што кармайтхь якстерь армияса служба кафта цыоранза.

Илядти кулезь ты оцю радость колга Колять сембейланга. Клубть эса од ломатне учсь Колять бта оцю инжиень и мзярда сон сувась то сядот сельма варжакстсь сонь радостнай сельмонзон лангс.

— Ну кода, Коля, тевсь?

— Тевсь ниясасть кода, колма шига меле тутам.

Петр Левчаев.



(Поладкс. Уыедксон 116-119 эса)

VIII

— Так ты тон, як терь командир Понкратсь?—Начальниксь йофси аф кяджисте, нльне цютъ ужальдязь пез-фась сельмензон сувайть, сери, акша алять лангс. Понкратсь, аф кода Ягоркась, начальникть эзда изь пота, а аськолдась пильгенц моркшть шири.

— Мон.

Понкратсь сяди лама изь аз мезьга, учсь, мезе пшкяди начальниксь. Но начальниксь комась ни ингеленза ащи каготтнень лангс и изь думан-да пшкядемска Эста Понкратсь ась колдась йофси моркшть вакс и азсь латта:

— Путомань сонць ЦИК-сь!

Ягоркась пштитсь кенкшть малас. Оцю мяльса кулхендсь и диван-дась сян лангс, местемя сей сась тя бандитсь, мес сонь аф арестованда сазь, мес максфтеенза стама, прават.

Начальниксь ванць Ягоркать ра-портс. Сон якстерь крандашса тар-гась эчка китькс ся вальхень алу,

конат корхтась кулоф кафта стирь-нятнень колга. Тянь пингста сон ви-дептсь прянц и сельмесонза вер брызга мархта варжакстсь Понкратть лангс. Понкратть пильгенза исть орхадь, но шамац тосядсь фталу. Начальниксь якстерь китьксть лан-га эрьхтсь крандашенц мархта и кизефтезе:

— А тядьтама тевень тиеньдемда мярьгсь тожа сонць ЦИК-сь?

Понкратсь варжаксь каготти. Сяди меле акша сельмет варжа-кстсь кенкшть шири Ягоркать лангс и грозная мярьгсь начальникти.

— Тядьтамось, али монь кагодня?

— Теень известно, што тон кирь-несак санитарнай омбоце поездть. Тиеньдоть обыскт, стирьняда баш-ка нельгемс мезьга изеть мушенда. Кафта поездста салат сисемь стирь-нят и ават. Исяк тонь ломатьне куломс муцязь ва тя армеецть ур-ванц. Сембе ты стама преступления, конань инкса минь судендатама минць тязк. (Начальниксь мельдень

## Советонь Союзга

## Аделавсь химкинской седть тиемац

Ленинград 23. Аделавсь машина кинь седть тиемац Москву—Волга каналть туркс, Химки станциять ма-ласа, Октябрьской машина кить лангса.

Пролетть оцю шинц коряс же лезобетоннай седть коряс аш лия фкявок седь сембе СССР-са.

Од седть алга свободнайста йотайхь 4—этажа морской судат.

Седть туркс путфт ниле машина кит.

Химкинской седть, проектонц автороц—од советской инженер А. А. Белоголовыйсь.

Седть тиемац, ушедф ноябрь ковста йотай кизоня, аделаф каф-та кова инголе, срокть коряс.

(Э. ж.).

## Ярославский „СК“ заводсь пшкюдезе киза кувалмонь программанц

Ярославль, 23. Тячи Ярославский синтетической каучуконой тиема за-водсь пингта инголе пшкюдезе киза кувалмонь программанц Странав максф каучукта котоксь сяди лама, йотай кафга кизотнень коряс 1933 кизоть коряс продук-циянь себестоимость валхф

46 процентс.

9 кошти заводсь макссь 45, 5 млн. цалковаень питне экономия.

Кизоть аделамс, заводонь колле-ктивсь макссь обязательства, мак-сомс тага 20 млн. цалковаень пит-не экономия.

(„Экономическая жизнь“).

## Сибирской комсомолть геологической походоц

Новосибирск. Сибирской комсо-молть геологической походоц макссь лама интереснай находкада. Томс-кай комсомолецнень группасна, мусь рудной золотонь шачема ва-ста, поделочнай кевонь—яшмань и порфиристонь козя залежт. Лифтф тядьта жа вольфрамовой и моли-бденовой рудонь залежонь при-знакт.

Новосибирской комсомолецне, конат ванондозь Алтайхь южной хребетстонза „акша пятнать“, материалх.

пачьфнесазь рудной золотонь му-мать колга и редкай элементт—тонталать шачемавастонц колга, Тайгинской комсомолецне Кузбас-сонь района мусть ценнай архты сьовонень запаст. Новосибирской школьникне, ко-ат йотафтсь ве-шендемат геологть Огневть руко-водстванц вельде, мусть золотонь россыпть. Нят находкада башка геологической походонь участникне кочкасть ценнай Крайведческой

## Петькс

„Комсомолонь вайгяль“ газетать 119 (220) № сонза 2 це лопашире-са Линин ялгать „Большевикне должны сьавомс властть“ статья-сонза нилецкс колонкаса подва-лонь 4 це абзаца лиссь опечатка. Тоса сьормаф:

„Учсемс большевикнень „фор-мальной“ большинстваснон тя наив-но..“

Эряви лувомс:

„Учсемс большевикненьди „фо-рмальной“ большинствать наивна. Р. и ст. тов. Редакциясь“

XIII.

Моргть ломаненза сембе вооруже-нияснон мархта обед малати лиссь-вирь трвастонь веленяти Кафтонь аля арасть веленяста лиси эрь кить лангс,—штоба киньга аф нолдамс веленя эзда, а пулеметть мархта вете патрульня яцесть лий лоткс, оцю кить малас,—штоба аф нол-дамс велети ошста сай кодамовок ломатть

Главнай вийхня лоткасть церкавть-ингели, мадондсть церкавонь сад-нять эшккс приказонь учсемя. А сонць Моргсь, инь маластнь ниле ломанензон мархта и шайкаса сем-беда сире атять пингста-лопть гор-ницаса сьормаф:

„Очень военной штабти

Моргть, якстерь командирть

—Понкратть ялганц эзда.

Кда апак шафт Понкратсь—парти-занонь якстерь командирь и, кда вете-частта меле сон ули нолдаф кодамо-вок осалфтома, минь сонь якстерь бое-цонза, лияма укрпленистонон нинь-дивон нальдяв валфтома. А кди вете-частта ламос кирьдассть сонь, эста, минь мархтонон заняф веленя эзда фкявок ломань,—аф ава, аф потай-идь,—кивок шис аф ляды. Веленять васц наттима аныцен кулуфт“.

Сьормать сьормадомда меле Моргсь каготть венептезе Равжа Сакалти. (Пец моли).

Ответ. редакторть полафтыец С. С. ЛАРИОНОВ

Уполномоченный главдато № 1583. Тираж 2032. З'каз № 3139.

г. Саранск типография „Красный Октябрь“ Мордгиза